



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 34 Mittwoch, 21. August 2024

AKTUELL

## Rathaus geschlossen

Die Gemeindeverwaltung und die Postagentur sind am **Montag, 26.08.2024** ganztägig geschlossen.

## Geänderter Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für das Amtsblatt der Gemeinde für **KW 35** wird von Montag, 26.08.2024 auf **Freitag, 23.08.2024, 9 Uhr** vorverlegt.

## Postagentur geschlossen

Die Postagentur St. Märgen hat aus personellen Gründen an den folgenden Tagen **geschlossen**:

- Donnerstag, 22.08.2024
- Freitag, 23.08.2024
- Montag, 26.08.2024
- Mittwoch, 11.09.2024

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Das Tem der Postagentur St. Märgen

## Amtliches

### Gemeindeverwaltung - Bitte um Terminvereinbarung

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger weiterhin um eine vorherige Terminvereinbarung - dies erspart unnötige Wartezeiten und ermöglicht dem jeweiligen Mitarbeiter eine fallbezogene Vorbereitung. Mit Termin wird Ihnen Vorrang gewährt.

Vielen Dank.

### Fundbüro

- Badehose (schwarz) und Handtuch (blau), gefunden am 13.08.2024 auf dem Immenbühlweg
- Schildmütze mit Nackenschutz (mintgrün), gefunden im Juli 2024 im Kloster Museum
- Basecap „Paris 2024“, gefunden Anfang August 2024 im Kloster Museum

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Kindertagespflegeperson Eine Aufgabe für mich?

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden? Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?

Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie jetzt Kindertagespflegeperson!

Termine für Infoveranstaltungen und Wissenswertes zur Qualifizierung finden Sie unter: [www.lkbh.de/kindertagespflege](http://www.lkbh.de/kindertagespflege)

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Berliner Allee 3 • 79114 Freiburg im Breisgau

Telefon: 0761 2187-2640 oder 0761 2187-2641 • E-Mail: [kindertagesbetreuung@lkbh.de](mailto:kindertagesbetreuung@lkbh.de)

### PSB FrauenZimmer im Hochschwarzwald!

#### FrauenZimmer, Suchtberatungsstelle für Frauen\* und Mädchen\*

Wir haben auf Wunsch des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald seit April 2024 eine neue Außenstelle im Hochschwarzwald eröffnet. Immer **donnerstags** können Sie/kannst Du nun auch Beratung vor Ort wahrnehmen. Sie finden uns in der **Adolph-Kolping-Straße 20 in Titisee-Neustadt**. Terminvereinbarung per Tel. über unsere Hauptstelle in Freiburg, unter **Tel. 0761 32211** oder über [suchtberatung@frauenzimmer-freiburg.de](mailto:suchtberatung@frauenzimmer-freiburg.de).

Über unsere Homepage [www.frauenzimmer-freiburg.de](http://www.frauenzimmer-freiburg.de) und Instagram: [suchtberatungfrauenzimmer](https://www.instagram.com/suchtberatungfrauenzimmer) können Sie sich/kannst Du dich über unsere Angebote und Aktuelles informieren.

Wir unterstützen Frauen\* und Mädchen\* bei Fragen zu: Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Cannabis, Legal-Highs und Partydrogen und allen anderen Suchtstoffen, sowie bei Essstörungen und nicht-stoffgebundenem Suchtverhalten (z.B. pathologischer Mediennutzung und Kaufsucht).

Wir vermitteln bei Bedarf in ambulante Psychotherapie oder Reha-kliniken und führen selbst ambulante Rehabilitationsbehandlungen durch. Wir kooperieren mit anderen psychosozialen Beratungsstellen und medizinischen Praxen. Wir bieten neben Information und Beratung auch Begleitung bei Substitution und ambulanter Nachsorge und im Rahmen angeleiteten Gruppen.

Die Beratung kann persönlich oder anonym erfolgen. Sie ist gedacht für Selbstbetroffene oder für Frauen\* und Mädchen\* als Angehörige von suchtkranken Menschen sowie für Fachkräfte.

In Titisee-Neustadt berät Sie/Dich als zuständige Mitarbeiterin Astrid Müller.

Ich freue mich auf Ihre/Deine Anfragen.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag bis Mittwoch  
und Freitag: 8-12 Uhr  
Donnerstag: 14-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Adriana Ebner** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
meldeamt@st-maergen.de

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
rechnungsamt@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Vorzimmer Bürgermeister  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
rathaus@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
Telefon (0 76 69) 1466  
inklusion-st-maergen@gmx.de  
Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 21.08.2024**

Landwasser-Apotheke FR-Landwasser  
Auwaldstr. 92 A, Tel. 0761 - 1 60 66  
Schwabentor-Apotheke Freiburg  
Oberlinden 22, Tel. 0761 - 3 42 43

#### **Donnerstag, 22.08.2024**

Brunnen-Apotheke Freiburg  
Bertoldstr. 8, Tel. 0761 - 3 29 99  
Scheffel-Apotheke Löffingen  
Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Freitag, 23.08.2024**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### **Samstag, 24.08.2024**

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88  
Titisee-Apotheke Titisee  
Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 25.08.2024**

Urban-Apotheke FR-Herdern  
Hauptstr. 58, Tel. 0761 - 3 89 96 30  
Vogtshof-Apotheke FR-St. Georgen  
Andreas-Hofer-Str. 65, Tel. 0761 - 4 24 65

#### **Montag, 26.08.2024**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Dienstag, 27.08.2024**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
Zähringer-Apotheke St. Peter  
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### **Mittwoch, 28.08.2024**

Apotheke im Kaufland FR-Brühl  
Waldkircher Str. 57, Tel. 0761 - 5 03 64 40  
Stadt-Apotheke Neustadt  
Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470  
**Mobiler Sozialer Dienst**  
(Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
Freiburg: 0761/156309-0

**Suchtberatungsstelle FrauenZimmer**  
(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte –  
Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin** 07661/7077

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald**  
0761/2187-2977 oder -2978

**Tageselternverein Dreisamtal/  
Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
Betriebsshelferdienst** 07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg gGmbH** 07651 - 93398-0  
**Team Hochschwarzwald**

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner:  
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag und Mittwoch von 9 - 12 Uhr.

### Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Peter

Freitag von 9 - 12 Uhr und 15 - 17 Uhr  
Im Foyer der Sparkasse sind ein Infoterminal,  
Prospektmaterial sowie die ausgehängten  
Veranstaltungsplakate zu finden.

### Samstag, Sonntag und Feiertage geschlossen.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-30 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

### Ihre Tourist-Information St. Märgen

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 28.08.2024

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

Vielfältige und beeindruckende Kuckucksuhren zeugen von der Kreativität und dem Erfindergeist der Schwarzwälder Uhrenbauer über drei Jahrhunderte. Von der klassischen Lackschilduhr mit Kuckuck über besondere Tischkuckucksuhren bis hin zu modernen Interpretationen zeigt die Ausstellung die Entwicklung der Kuckucksuhr von damals bis heute.

### Donnerstag, 29.08.2024

#### 6:30 Uhr

Treffpunkt: Schwarzwaldhalle  
Sportplatz 1, 79274 St. Märgen

#### Mit dem Förster auf Frühpirsch

Der Förster nimmt dich mit auf Entdeckungstour über die Höhen von St. Märgen. Wir wandern über aussichtsreiche Höhen zum Zwerisberg und durch den forstlich bekannten Pfisterwald zur Mooshöhe. Bevor wir zum Hinterwald kommen, haben wir vielleicht den ersten Anblick von Wild. Genieße die frühmorgendliche Stimmung des Schwarzwaldes. **Strecke:** 5 km, **Höhenmeter:** 80 m, **Gehzeit:** 2 Std., **Festes Schuhwerk erforderlich!** Eventuell Regenkleidung und wenn möglich ein Fernglas mitbringen. **Schwierigkeitsgrad:** mittel.

**Anmeldung:** erforderlich bis 17 Uhr am Vortag in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald, unter 07652/1206 30 oder info@hochschwarzwald.de. KB: Erw. 6 €, Kinder 3 €.

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 19:00 Uhr

Augustinerplatz, 79274 St. Märgen  
**Sommerkonzert des Akkordeonorchesters Chill Out e. V.**

Das Konzert steht unter der Leitung von Dirigent Oliver Albrecht. Es bietet die Vielfalt des Tasteninstrumentes dar, in einem bunten Strauß aus klassischen und modernen Melodien und Rhythmen. Genieße einen musikalischen Sommerabend auf dem schönen Augustinerplatz. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Kapitelsaal statt.

### Freitag, 30.08.2024

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

### Samstag, 31.08.2024

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Rankmühle  
Landfeldweg 25, 79274 St. Märgen

#### Mühlenbesichtigung

Einmal monatlich ist die Rankmühle in Betrieb und für Besucher ohne Voranmeldung geöffnet. Schau uns beim Mahlen über die Schulter und erfahre viel Wissenswertes über die Rankmühle, die aufwendige Sanierung des historischen Gebäudes und den Förderverein. Spenden erbeten! Hinweis: An der Rankmühle besteht keine Parkmöglichkeit! Bitte auf den öffentlichen Parkplätzen parken oder bei der Schwarzwaldhalle/Sportplatz. Gehzeit jeweils ca. 10 - 15 min bis zur Rankmühle.

### Sonntag, 01.09.2024

#### 10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 11:00 Uhr - Museumsführung - Reise ins Uhlenland

#### 17:00 Uhr

Augustinerplatz, 79274 St. Märgen  
**Kurkonzert des Männergesangsvereins**

Der Männergesangsverein St. Märgen konzertiert auf dem schönen Augustinerplatz. Lasse dich von einem bunten Strauß an Liedern begeistern.

Bei schlechtem Wetter findet das Konzert im Kapitelsaal statt.

### Montag, 02.09.2024

#### 10:00 - 12:00 Uhr

Tennisplatz, 79274 St. Märgen  
Tennis-Event für Kinder & Jugendliche

Wolltest du schon immer gerne einmal Tennis spielen? Hier bietet sich die Chance, ganz in deiner Nähe. Der Tennisclub St. Märgen bietet in diesen Sommerferien an 3 Tagen die Möglichkeit in den Tennissport hineinzuschnuppern. Auf den wunderschön gelegenen Plätzen kannst du diese tolle Sportart und den Tennisverein St. Märgen endlich näher kennenlernen. Sei dabei! **Anmeldung und Info: Phillip Roth, Tel: 0176 56827968, Mail: tennischule.roth@gmail.com.** KB: 10 €, weitere Termine: 26.08. und 02.09.2024.

#### 19:30 Uhr

Treffpunkt: Augustinerplatz,  
79274 St. Märgen

#### Geisterwanderung

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches. Begib dich auf eine Wanderung der besonderen Art und sei jederzeit auf eine mystische Überraschung vorbereitet! Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter prescht vorbei, das Plattenwieble erzählt aus ihrem Leben und weitere Gestalten begegnen uns auf der Wanderung. Bist du mutig genug? Dann begib dich auf eine eine Wanderung der besonderen Art und sei jederzeit auf eine Überraschung vorbereitet! **Strecke:** 5 km, **Höhenmeter:** 200 m, **Gehzeit:** 2,5 Std., **Schwierigkeitsgrad:** leicht/mittel **Rückkehr:** 22.30 Uhr, **Kosten:** frei, Nur bei guter Witterung! Kinder dürfen ab 6 Jahren in Begleitung eines Elternteils teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt!

**Anmeldung erforderlich (bis 12 Uhr am Veranstaltungstag) bei allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald, unter 07652/1206-30 oder info@hochschwarzwald.de.**

### Mittwoch, 04.09.2024

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 19:30 Uhr

Augustinerplatz, 79274 St. Märgen  
**Kurkonzert der Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte**  
Erlebe einen Abend voller mitreißender





Melodien und abwechslungsreicher Stücke. Das Blasorchester unter der Leitung von Roland Willmann bietet Musik für jeden Geschmack. Genieße die Klänge der Blasmusik an einem Sommerabend auf dem schönen Augustinerplatz! Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter:**  
[www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de).

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

#### Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de)

#### Donnerstag, 22. August

Pfarrkirche St. Märgen

11:15 Uhr **Taufe** für Malea Herrmann, St. Märgen

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

St. Ursulakapelle

14:30 Uhr **Eucharistiefeier** für die Verstorbenen d. Seniorengruppe Spätsommer St. Peter

#### Freitag, 23. August

Ohmenkapelle

9:30 Uhr **Rosenkranz**

10:00 Uhr **Wallfahrtsmesse**

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Samstag, 24. August

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr **Sonntagvorabendmesse**

Ohmenkapelle

11:15 Uhr **Taufe** von Malea Brender u. Antonia Fallner

#### Sonntag, 25. August

Ohmenkapelle

11:15 Uhr **Taufe** von Nilo Dold, St. Märgen

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Montag, 26. August

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

#### Dienstag, 27. August

Ohmenkapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Mittwoch, 28. August

Thurnerkapelle

19:00 Uhr **Eucharistiefeier** fällt aus!!

#### Donnerstag, 29. August

Soldatenkapelle

19:00 Uhr **Klingende Kapelle** 45 Min. geistliche Lieder und Impulse

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

### Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

#### Evangelische Gottesdienste

##### Sonntag, 25.08.2024

10.00 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer van Oorschot), Ökumenisches Zentrum Stegen

#### Café con Dios

Das ist von Montag, den 19.08.24 bis einschließlich Sonntag, den 01.09.24 geschlossen!

Ab Montag, den 02.09.2024 ist das Café wieder wie gewohnt geöffnet: Montag – Mittwoch von 15:00 – 18:00 Uhr, Evangelisches Gemeindezentrum, Schauinslandstr.8, Kirchzarten.

## BERICHTE DER VEREINE



### Sportverein

#### Aktuelle Ergebnisse:

So, 18.08.2024 // Herren Test

DJK Heuweiler II : SG St. Märgen/St. Peter II 2:1

So, 18.08.2024 // Frauen Test

SG St. Märgen/St. Peter : SG Reiseltingen 2:2

So, 18.08.2024 // Herren Bezirkspokal

SG St. Märgen/St. Peter : SV Hölzlebruck 0:4

#### Nächste Spiele:

Sa, 24.08.2024 // Frauen Test (in STP)

SG St. Märgen/St. Peter : SG Weisweil/Forchh. 17:00 Uhr

So, 25.08.2024 // Herren (in STP)

SG St. Märgen/St. Peter II : TuS Blumberg II 14:00 Uhr

So, 25.08.2024 // Herren (in STP)

SG St. Märgen/St. Peter I : TuS Blumberg I 16:00 Uhr

#### DRK Erste-Hilfe Kurs

Auf Initiative und nach Organisation von unserem Co-Trainer der 2. Mannschaft, Julian Kürner, veranstaltete der SV St. Märgen in den vergangenen Wochen zwei Erste-Hilfe Kurse. Insgesamt nahmen an beiden Abenden fast 40 Personen, darunter Trainer, Spieler und Verantwortliche, an den Kursen teil. Nach Einführung in die theoretischen Kenntnissen zu den Themen Reanimation, Herz-Lungen Massage und Einsatz eines Defibrillators wurde zunächst der örtliche Standort des Defibrillators an den Sportplätzen begutachtet, ehe man im Anschluss mit Hilfe mehrerer Übungspuppen die „Praxis“ testen konnte.

Zum Abschluss gab es noch eine kurze Vorführung zum Umgang mit Sportplatz-typischen Verletzungen wie Bänderrisse oder Brüche sowie zur Erstversorgung von kleineren Schürf- und Schnittwunden.

Wir bedanken uns nochmals beim Organisator Julian Kürner sowie dem DRK-OV Buchenbach für die anschauliche und intensive Präsentation und Vorführung zu diesen wichtigen Themen, die im Ernstfall Leben retten können. Dennoch hoffen wir natürlich, dass wir das Erlernete in Zukunft nie brauchen werden.



### Feuerwehr

#### Termine

##### Montag, 26.08.2024

20:00 Uhr, Übung - Gruppe 4

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

**Schwarzwaldverein****MITTWOCHS RUNDE****Mittwoch, 4. September 2024**

Einladung zu einem leichten, kurzen Wanderspaziergang auf den Farnbühl und zur Rankmühle

Heute führt uns der Wanderspaziergang durch den Pfisterwald bis zum Farnbühl, wo eine gemütliche Rast vorgesehen ist. Langsam geht es weiter zur Rankmühle, dort erwartet uns schon das „Gartenteam“ in uralter Atmosphäre der alten Stube, zu einem guten Bauernvesper. Anschließend geht es wieder gemeinsam zurück ins Dorf. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen. 14.30 Uhr Eingang Rathaus | 4-5 km | 2-3 Stunden | Ansprechpartner/in: Elisabeth und Alois Ruf, Tel: 07669-641

**VdK St. Märgen****Einladung****Samstag, 31. August 2024 ab 15.00 Uhr in der Rankmühle.**

Liebe Mitglieder und Freunde des VdK Verbandes,

wir möchten Euch gerne mit Partner herzlich einladen zu Kaffee und Kuchen um bei netten Gesprächen gemütlich zusammen zu sitzen.

Später wird noch der große Grill angeheizt. Es gibt einen Fahrdienst (Die Rankmühle soll nicht mit Auto angefahren werden). Um besser planen zu können, bitte bei **Anna Faller, Tel. 0151/55506420** oder **Wolfgang Wagner, Tel. 07669/921007** bis **Freitag, 30. August 2024 anmelden**.

Bitte auch Bescheid geben, wer Kuchen oder Salat mitbringen möchte.

Eure Vorstandschaft.

**INTERESSANTES & WISSENSWERTES****Zwei weitere Online-Seminare zum Thema Photovoltaik am 5. und 19. September**

Die Webinarreihe des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zum Thema Photovoltaik wird auch nach der Sommerpause fortgesetzt. Am 5. September um 19:00 Uhr findet das Webinar „PV-Rechner - selbst die PV-Anlage überlegen und rechnen“ statt, in dem Selbstrechner-Tools und ihre Funktionsweisen sowie Vor- und Nachteile näher beleuchtet werden. Am 19. September folgt dann um 12:00 Uhr das Webinar „Photovoltaik - Vertiefung“, das für Fortgeschrittene spezielle Themen wie Speicherdimensionierung oder Garanzzeiten vertieft. Für Einsteiger gibt es eine kurze Einführung.

Durch die Seminare führt Nils Stannik, Photovoltaikberater beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist erforderlich. Den AnmeldeLink, die Themen der einzelnen Webinare und weitere Informationen zur Photovoltaik gibt es im Internet unter [www.lkbh.de/pv](http://www.lkbh.de/pv) unter dem Reiter „Webinare“.

**Veranstaltungen im Umland****Internationale Orgelkonzerte St. Peter 2024**

Seit Jahrzehnten findet in St. Peter im Sommer eine Reihe mit hochkarätigen Orgelkonzerten statt. Interpretieren aus verschiedensten Ländern präsentieren ihre Orgelkultur. Die Konzerte finden vom 28.07. bis zum 01.09.24 jeweils sonntags um 17 Uhr in der Barockkirche St. Peter statt.

**25.08.2024 - Barockkirche St. Peter, 17 Uhr Enrico Zanovello, Vicenza**

Zanovello ist ein Virtuose italienischen Formats: Vom Cembalo herkommend, haben seine Interpretationen einen packenden und fesselnden Zugriff. Als Wiederentdecker italienischer Orgelmusik des 19. Jahrhunderts wurden seine CDs von der internationalen Kritik gelobt und prämiert. Zanovello bringt Werke von Buxtehude, Dubois und Hakim u. a. zu Gehör.

Eintritt: 13,50 € incl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler\*innen/Studierende, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16:00 Uhr geöffnet [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de) KOSTENLOSE ORGELFÜHRUNGEN mittwochs 18 Uhr vom 31.07.24 – 28.08.24

**Geführter Historischer Dorfrundgang in St. Peter**

Die Touristische Arbeitsgemeinschaft St. Peter (TAG) lädt am **Mittwoch, den 28.08.2024** um 10:30 Uhr, zu einem geführten Historischen Dorfrundgang ein. Als hervorragende Kennerin der Geschichte St. Peters wird Frau Bettina Schulte den Rundgang führen.

Dauer ca. 1,5 Std., Kostenbeitrag: 4 €, Treffpunkt: Klosterhof unter der Linde. Anmeldung erforderlich bis spätestens 09:00 Uhr am Veranstaltungstag bei allen Tourist-Information im Hochschwarzwald unter Tel. 07652-1206-30 oder auf unserer Homepage [www.tag-st-peter.de](http://www.tag-st-peter.de)

-Eine Veranstaltung des HTH Gewerbevereins St. Peter e.V.-

**Haus Maria Lindenberg****Wanderexerzitien****„Gott ist unterwegs zu finden“**

Im meditativen Wandern weichen die antreibenden und analysierenden Gedanken dem Schauen und Staunen. Licht und Schatten, Begegnungen am Weg-

rand werden zu Wegweisern, die Gottes Gegenwart durchscheinen lassen. Gott ist unterwegs zu finden - auch in persönlichen Konflikten und Herausforderungen entsteht Raum für neue Perspektiven, heilsame Schritte und inneren Frieden. Schlicht angeleitete Morgen- und Abendmeditationen und weitere Impulse geben den Tagen eine Struktur, die Raum lässt für persönliche Zeit und Begleitgespräche. Termin: 15.-20.09.2024. Leitung: Katrin Gergen-Woll, Dorothea Welle. Weitere Informationen und Anmeldung: [www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm](http://www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm) oder 07661/93000.

**work & spirit****Co-Working an einem besonderen Ort**

Ganz gleich ob freiberuflich oder angestellt im Home-Office, ob in der Start-Up-Gründungsphase oder an der Abschlussarbeit oder Promotion: bei „Work & Spirit“ treffen sich alle, die sich für drei Tage einen Raum als gemeinsamen Arbeitsplatz teilen und voneinander profitieren wollen.

Im Co-Working-Space auf dem Lindenberg geben kreativer Austausch, berufliches Netzwerken, körperliche Achtsamkeitsübungen und spirituelle Impulse dem eigenen Arbeiten einen stärkenden Rahmen und die Möglichkeit, zur Ruhe zu kommen. Eine Kooperationsveranstaltung von Friedensarbeit und Exerzitien im Haus Maria Lindenberg und dem Fachbereich Betriebsseelsorge im Erzbischöflichen Seelsorgeamt. Termin: 24.-27.09.2024. Leitung: Dorothea Welle, Dorothee Dombrowsky. Weitere Informationen und Anmeldung: [www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm](http://www.haus-maria-lindenberg.de/kursprogramm) oder 07661/93000.

**Bildungshaus Kloster St. Ulrich****Gepfanzt wie ein Baum am Wasser Spirituelles Wochenende für Frauen, die Frauen lieben**

Das Bild vom Baum soll uns an diesem Wochenende inspirieren: Auf welchem Boden stehe ich? Was sind meine Wurzeln? Was gibt mir Halt und stärkt mich als lesbische Frau, aber auch: was hemmt mein Wachstum? Was lässt mich kleiner sein als ich es sein könnte? In welchem Umfeld befinde ich mich? Methodisch wird das Wochenende durch Gespräche, Impulse, kreatives Gestalten und Unterwegssein in der Natur gestaltet.

6.-8. September 2024

Info und Anmeldung unter [claudia.debes@seelsorgeamt-freiburg.de](mailto:claudia.debes@seelsorgeamt-freiburg.de)

**Zeit nur für uns als Paar**

Sie möchten sich in einem einladenden Haus in wunderschöner Umgebung Zeit für Ihre Partnerschaft nehmen? Bei unserer Veranstaltung „Beeren und Nüsse“ können Sie auf das schauen, was Sie schon geschafft haben – was sich in Ihren Vorratskammern befindet, Ihre Beziehung stärken und im Austausch mit anderen Paaren voneinander profitieren.

27.-29. September 2024

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder



## EXPERIMENTIERFREUDE AUF DEM BROT:

„ROSIGE“ BEERENMARMELADE, SÜSSE TOMATEN-JAM, „KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME, RÖMISCHES ZICHORIENMUS, „TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX

### ZUTATEN

#### „ROSIGE“

##### BEERENMARMELADE

500 g frische Beeren – 1 Sorte oder gemischt  
2 EL getrocknete Rosenblüten  
250 g Gelierzucker 2:1  
4-6 ausgekochte Gläser mit Deckel

#### SÜSSE TOMATEN-JAM

1,2 kg vollreife Tomaten  
750 g Gelierzucker 2:1  
1 Vanilleschote, davon das Mark  
1 Zitrone, davon der Saft  
8 - 10 ausgekochte Gläser mit Deckel

#### „KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME (4 Personen)

400 g Auberginen, gewaschen, Stielansatz entfernt  
Salz  
1 EL Petersilie, gewaschen, gehackt

2 Knoblauchzehen, geschält, gehackt  
2 EL Olivenöl

#### RÖMISCHES ZICHORIENMUS (4 Personen)

1/2 kg Zichorie, gut gewaschen und geputzt  
1 Knoblauchzehe  
4 EL Öl  
Salz, Pfeffer

#### „TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX (4 Personen)

1 Zwiebel, geschält, gehackt  
2 Esslöffel Öl  
350 g vollreife Tomaten, gewaschen, klein geschnitten  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
30 g in Salz eingelegte Kapern  
4 in Salz eingelegte Sardellenfilets  
4 Basilikumblätter  
100 g geriebener Schafskäse  
20 g Semmelbrösel

### ZUBEREITUNG

#### „ROSIGE“ BEERENMARMELADE:

Beeren kleinschneiden, Rosenblüten leicht zerbröseln. Beides mit dem Gelierzucker in einem Topf zum Kochen bringen, 4-5 Min. unter stetem Rühren kochen. Wenn die Marmelade geliert, kann sie in die vorbereiteten Gläser eingefüllt werden. Mit Deckeln verschließen und auf dem Deckel stehend erkalten lassen.

#### SÜSSE TOMATEN-JAM:

Tomaten würfeln und mit den restlichen Zutaten unter ständigem Rühren in einem Topf erhitzen. Vom Herd nehmen, leicht abkühlen lassen und mit dem Stabmixer oder durch ein Sieb fein pürieren. Die Masse durchrühren und langsam aufkochen lassen. Dann 5 Min. unter regelmäßigem Rühren sprudelnd kochen lassen – solange, bis die Marmelade (englisch: jam) geliert. Kochend heiß in die bereitgestellten Gläser füllen, mit den Deckeln verschließen; Gläser auf dem Deckel stehend erkalten lassen.

#### „KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME:

Auberginen in ca.1 cm dicke Scheiben schneiden, mit Salz bestreuen, auf einer Platte Küchenrollen-Tücher legen und darauf die Scheiben verteilen, 40 Min. ziehen lassen. Mit Küchenrollen-Tüchern trockentupfen. Petersilie- und Knoblauch mischen, dann zusammen mit den Auberginen und dem Öl in einen Topf geben. Salzen und bei geringer Hitze unter mehrmaligem Rühren zu einer cremeartigen Masse einkochen. Schmeckt lauwarm oder kalt.

#### RÖMISCHES ZICHORIENMUS:

Zichorie in einem Topf 15 Min. bissfest garen, abtropfen lassen, gut ausdrücken. Knoblauchzehe schälen, zerdrücken und mit dem Öl in einer Pfanne bei großer Hitze goldgelb anbraten. Zichorien hinzufügen, mit Salz/Pfeffer würzen, ca. 15 Min. auf kleiner Stufe garen, immer mal wieder umrühren. Pfanne vom Herd nehmen. Zichoriengemisch etwas abkühlen lassen, mit dem Stabmixer pürieren. Abschmecken. Kann als Brotaufstrich (warm oder kalt) gegessen werden.

#### „TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX:

Zwiebeln mit 2 EL Öl in einem Topf goldgelb anbraten. Tomaten hinzufügen. Mit Salz und Pfeffer würzen und 20 Min. köcheln lassen. Kapern und Sardellen in einer Schale mit kaltem Wasser 3-5 Min. „entsalzen“. Unter Wasser abrausen und abtropfen lassen, mit Küchentuch trockentupfen; anschließend zusammen mit den Basilikumblättern hacken. Das Gemisch in einer Schüssel mit dem Schafskäse und den Semmelbröseln gut vermengen und zu den Tomaten im Topf geben. Unter ständigem Rühren nochmals 3-5 Min. köcheln lassen. Falls noch etwas flüssig, weitere Semmelbrösel oder geriebenen Käse dazu (falls zu fest, etwas Tomatensaft) und nochmals 2 Min. köcheln lassen. Lauwarm und kalt genießen.

### INFO & TIPPS

Wer gefüllte Auberginen haben will, der kann hierzu den Sardellen-Kapern-Schafskäse-Mix (ohne die Tomaten) verwenden. Die „Knofelige“ Auberginencreme schmeckt nicht nur auf gerösteten Brotscheiben: zu gegrilltem Fleisch und Fisch, in Risotto und Pasta passt sie ebenso. Aus den Wurzeln der Zichorie (Wegwarte) kann man übrigens Kaffee-Ersatz gewinnen. Zichorien aber nicht in der Natur ausgraben, sondern im Garten anbauen, auf dem Wochenmarkt oder im Hofladen kaufen.



*Menschlich stark.*  
MIT DIR NOCH STÄRKER.



**PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)**  
TAGESPFLEGE ST. RAPHAEL TITISEE-NEUSTADT

**WIR WÜNSCHEN UNS**

- Führerschein
- Freude am Umgang mit Menschen
- Empathie & Verständnis
- Hauswirtschaftliches Können

In Teilzeit  
(40-80%)  
ab sofort

**DAS BIETEN WIR**

- AVR-Caritas Tarif
- Weihnachtsgeld
- Freiräume
- Betriebliche Altersvorsorge
- Gesundheitsmanagement
- Wertschätzendes Umfeld
- Teil sein von etwas Besonderem

MEHR  
INFOS



[www.st-raphael.de](http://www.st-raphael.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – gern per E-Mail.  
Ihr Ansprechpartner ist Ulrika D'Antino.

St. Raphael | Schottenbühlstraße 70 | 79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 07651/499-7600 | [ulrika.dantino@st-raphael.de](mailto:ulrika.dantino@st-raphael.de)

**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



TRESCHERS  
*Arbeiten am See*

**DER FRÜHE VOGEL  
SUCHT DICH!**

**FRÜHSTÜCKSKRAFT** W/M/D

VOLLZEIT / TEILZEIT / MINIJOB

alle Infos



Treschers Schwarzwaldhotel  
Tel. 07651 805-405  
Bewerbung: [direktion@treschers.de](mailto:direktion@treschers.de)

MEISTERBETRIEB  
**KEIFERT**  
GEBÄUDEREINIGUNG

Wir suchen Sie als zuverlässige  
**Reinigungskraft m/w/d**

**ab sofort** für eine renommierte Kinderbetreuungsstätte in St. Peter. Arbeitszeiten Mo. - Fr. als Minijob oder in Teilzeit. Es erwarten Sie eine professionelle Unterstützung durch unsere Teamleitung sowie die neuesten Reinigungsgerätschaften. Wir bieten Ihnen eine übertarifliche Bezahlung von 15,50 € Brutto/Std. plus 40 € Fahrgeld.

Werden Sie Teil unseres Teams ! Interesse?  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Keifert GmbH, Meisterbetrieb Gebäudereinigung  
Tel. 07664 – 50576 oder eine Nachricht per Mail an [jobs@keifert.de](mailto:jobs@keifert.de)



Wir machen Urlaub!

Vom 26. August bis einschl. 08. Sept 2024

bleibt unser Restaurant geschlossen

Ab Dienstag, 10. Sept. 24 haben wir wieder geöffnet

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

FAM. LO CONTE GÖTZ & MITARBEITER

BERTOLDSPLATZ 1 A - 79271 ST. PETER - TEL 07660/224 - WWW.PIZZERIABERTOLDSBRUNNEN.DE

**STARKES DUO.**  
**AUS EINS MACH ZWEI**

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

